59me Année — Nouvelle Série — No 441 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 3 JUILLET 1954.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 60 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

Découverte Archéologique

M. Gabriel Delaye, au cours de travaux de terrassements, sur sa propriété sise au quartier des Plantiers (ancienne propriété Vizern) dans la partie située au dessus du canal Eyseric, côté nord, a découvert, mardi 29 juin, une sépulture sous tuiles.

M. Delaye a bien voulu, aidé de M. David, dégager cette tombe avec le plus grand soin pour en permettre l'enlèvement et le dépôt dans son intégrité au Musée du Vieux Sisteron.

Le squelette en parfait état reposait sur quatre tuiles placées bout à bout. Les avants bras repliés, le crâne incliné. Deux rangées de tuiles droites et appuyées les unes aux autres formaient parois. Une tuile fermait aux deux extrémités cette tombe dont l'étanchéité était assurée par des tuiles rondes posées en faitage et en couvre-joints.

Il sera difficile de dater avec une relative précision cette sépulture non orientée du reste, qui ne renferme pas de mobilier. La tuile à crochet qui en constitue les éléments, ne lui assigne aucune date précise, son emploi à cet usage s'étendant sur plusieurs siècles. On peut toutefois l'assimiler aux tombes des IV et Ve s. découvertes lors des fouilles de l'hôpital et qu'un riche mobilier permit de dâter.

Après que M. Cléon eut pris des photos de la tombe sous tous les angles, le Docteur Léris, dont on sait le vif intérêt qu'il porte à l'archéologie, enleva le squelette pièce à pièce. Un examen en laboratoire permettra au jeune médecin de fixer le sexe et l'âge probable de ce lointain gallo-romain.

La sépulture sera reconstituée au Musée du Vieux Sisteron où le public pourra méditer sur l'étrange destinée de ce «Sisteronnais» arraché à sa terre des flancs du Mollard pour venir continuer son sommeil dans la paix d'un musée.

APRES LE RECENSEMENT

Sisteron compte 4070 habitants

Les opérations de recensement dans notre ville sont terminées ; effectuées par six agents-recenseurs et regroupées par les services administratifs municipaux, elles ont donné les résultats suivants :

— Population municipale : 3.884 habitants (dont 3.100 de population agglomérée et 784 de population éparse).

— A cette population municipale s'ajoute celle comptée à part (internats scolaires) soit 186, ce qui donne une population légale totale de 4.070 habitants.

— Celle-ci se répartit ainsi : Français 3.827 ; étrangers 243. Pour être plus complets, ajoutons qu'il a été recensé : 931 maisons ; 1470 logements et 2 établissements de population comptée à part.

Ainsi donc, sur le recensement de 1946, la population Sisteronnaise est en augmentation de 638 habitants ; ce fait confirme les divers symptômes de reprise, de relèvement de notre citée meurtrie ; ceci est encourageant pour nos édiles, et il est à espérer qu'après la reconstruction complète de notre ville et la réalisation des nouveaux projets municipaux la population s'accroitrât encore et Sisteron retrouvera sa prospérité d'antan.

Distribution solennelle des prix au Collège Moderne Paul Arène

Mercredi matin a eu lieu la distribution solennelle des prix au Collège Moderne Paul Arène, sous la Présidence de M. Naegelen, député des Basses-Alpes, ancien Ministre de l'Education Nationale.

Cette cérémonie qui a été très imposante, s'est déroulée dans la vaste salle de l'Alcazar gracieusement mise par ses propriétaires à la disposition de Madame la Directrice du Collège.

Une assistance nombreuse emplissait cette élégante salle quand M. Naegelen, accompagné de M. Paret, maire de Sisteron, fut reçu par Madame Senft, directrice, entourée de tous les membres du corps enseignant et des principales notabilités de la ville.

Toutes ces personnalités prirent place sur la scène décorée de fleurs, de verdure et de drapeaux tricolores, tandis qu'une vibrante *Marseillaise*, exécutée par le cœur des écoles sous la magistrale direction de Madame Bontoux-Queyrel. Madame la Directrice ouvre la séance et prenant aussitôt la parole remercie en termes choisis M. Naegelen, d'avoir bien voulu accepter la présidence de cette cérémonie et rappelle que c'est à son influente intervention qu'est due la création des classes préparant la deuxième partie du baccalauréat ainsi que celle d'un internat de garçons, ce qui a rendu de grands services aux familles. Madame Senft remercie également ses collaborateurs du corps enseignant ainsi que les personnes généreuses qui ont offert des livres de prix pour les élèves méritants.

M. Naegelen se lève ensuite et avec sa sobre éloquence habituelle dit tout d'abord qu'il est très heureux d'avoir l'honneur de présider aujourd'hui cette cérémonie. Il en exprime sa gratitude à Madame la Directrice et il rappelle ensuite en termes heureux qu'il a été lui-même professeur et qu'il connait la grandeur comme les obligations de cette mission d'éducateur qui est une des plus belles. Devenu ensuite Ministre de l'Education Nationale il a pu connaitre mieux encore les besoins et les aspirations de la jeunesse dont la formation doit être le principal souci de la République. Il ajoute qu'il est heureux d'avoir pu contribuer au développement du collège et assure qu'il continuera dans toute la mesure du possible à aider au développement et à la prospérité des établissements scolaires de Sisteron.

Aux applaudissements chaleureux de l'assistance M. Naegelen termine en affirmant sa foi dans les qualités et l'avenir de la jeunesse française.

Lecture est ensuite donnée du palmarès par les divers professeurs du collège et de nombreux élèves reçurent la récompense de leur travail de l'année.

A l'issue de la cérémonie un déjeuner amical fort bien servi au Touring-Hôtel, groupa autour de M. Naegelen la plupart de ses amis ayant assisté à la distribution des Prix.

A l'issue du repas, M. Naegelen remercia l'assistance des chaleureuses marques de sympathie qu'il recevait de chacun en ce jour, il s'en montra très touché et l'assura à nouveau de son entier dévouement. Au Touring-Hôtel, autour de M. Naegelen et de Madame la Directrice, nous avons noté la présence de M. Paret, maire et conseiller général de Sisteron, M. Camille Reymond, maire et conseiller général de Château-Arnoux, Me Malplat, président du comité des parents d'élèves, Madame et M. Silve, maire de Thèze et membre du comité, des plus anciens professeurs, de M. Mouttet, percepteur de Sisteron, M. James, inspecteur de l'Enregistrement, Me Perrin, conseiller municipal délégué aux écoles, Docteur Donneaud, médecin du collège, M. le capitaine Senft, de Madame Massot-Devèze, de Me Roger Menard, notaire, d'un groupe d'amis de Sisteron et de la plupart des membres du corps enseignant.

TRAVAUX
à la Commission Départementale

La commission départementale s'est réunie à la préfecture le 11 juin 1954, sous la présidence de M. Richaud. Etaient présents : MM. Richaud, Viglino, Bruschini, Bellon et Caste. S'étaient excusés : MM. Auguste Spitallier et Ramus.

Assistaient également à la séance : MM. Eriau, préfet, Borrély, président du Conseil Général, Roth, secrétaire général, ainsi que plusieurs chefs de services départementaux.

Après avoir adressé, par la voix de son président, ses souhaits de bienvenue à M. le Préfet, la Commission a examiné un certain nombre de questions parmi lesquelles figurent notamment :

— Répartition à certaines communes de 300 kw d'énergie électrique réservée dont dispose le département, au titre des chutes de Castillon et de Chaudanne ;

— Ouvrage sur les Basses-Alpes. La commission autorise l'édition de l'ouvrage et décide de confier à une commission restreinte le choix définitif des photos et du texte ;

— Hôpital psychiâtrique. — Elle désigne les membres d'une délégation qui, conduite par M. le Préfet, se rendra au ministère de la Santé Publique pour examiner les conditions de la participation de l'Etat à la construction d'un hôpital psychiâtrique ;

— Ferme-école. M. le Préfet est autorisé à signer l'acte d'acquisition du domaine dans lequel sera aménagée une ferme-école ;

— Téléphone automatique rural : La commission charge M. le Préfet de contracter un emprunt de 13 millions destiné au financement de l'installation du téléphone automatique rural.

— Détermination du barême de l'aide financière du département aux communes pour travaux d'adduction d'eau potable ;

— Répartition de subventions à certaines communes pour réparations scolaires, et pour travaux d'intérêt communal ;

— Organisation d'une caisse d'avances aux communes ;

— Circuit routier du Verdon ;

— Aménagement d'un pavillon à la Colonie de Vacances des Asphodèles ;

— Projet de modification des circonscriptions communales : Volx et Villeneuve ;

— Achèvement des travaux de la Maison d'Agriculture.

La commission a égalemment fixé au 30 septembre 1954, l'ouverture de la deuxième session ordinaire du Conseil Général.

LUNDI 12 JUILLET
GRANDE FOIRE
A SISTERON

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée ;
Dimanche, en matinée et soirée ;
Kirk Douglas, Eleanor Parker,
William Bendix, dans
une histoire captivante, inoubliable :
HISTOIRE DE DETECTIVES

René CAMAU
Opticien Diplômé
de l'Ecole Nationale d'Optique
a l'honneur de vous faire part
de l'ouverture de son
MAGASIN D'OPTIQUE
12, Av. des Arcades, SISTERON
Ouvert tous les jours

CHRONIQUE LOCALE

SISTERON - VELO

L'assemblée générale de la Société sportive «Sisteron-Vélo» s'est tenue jeudi dernier dans une salle de la Mairie. Un nombreux public sportif assiste à cette réunion qui a pour objet le compte-rendu moral et financier de la saison 1953 - 1954.

Le compte-rendu moral est donné par les victoires de l'équipe première de foot-ball, qui se classe parmi une des meilleures du département. L'équipe réserve et minime se sont moins bien classées, mais le résultat est tout de même satisfaisant. Quant à la section de basket-ball, cette année, elle n'a pas trop briller. Il faut espérer qu'avec la prochaine saison, tout rentrera dans l'ordre pour le bon renom de la société.

La situation financière est des plus satisfaisante. La saison 1953-1954 se termine avec un solde en caisse appréciable ce qui promet pour l'avenir.

Le comité directeur est réélu en entier, et M. Fauque, président termine cette réunion, en remerciant ses collaborateurs, lance un appel aux jeunes sportifs pour venir grossir les rangs, remercie également les Sisteronnais sportifs, supporters, de leur appui bénévole, moral et financier indispensable à la vie d'un club, et est heureux de souligner la bonne camaraderie qui n'a cessé de régner dans les équipes, souhaite enfin un Sisteron-Vélo toujours de plus en plus prospère.

CIGALE D'ARGENT

Nous apprenons avec plaisir que Madame Massot-Devèze, personnalité bien connue à Sisteron, Cabiscole d'honneur de l'Escolo de Durènço, fondatrice et directrice du groupe folklorique le Quadrille Sisteronnais, vient de voir son dévouement à la cause félibréenne récompensé par l'attribution de la *Cigale d'Argent de Mestresso d'Obro du Félibrige.*

Nous n'avons pas à faire ici autrement l'éloge de Madame Massot-Devèze, déjà titulaire de la Croix d'Officier de la Légion d'Honneur et si avantageusement connue dans la cité de Canteperdrix, aussi nous nous bornerons à présenter à la nouvelle promue, nos bien vives félicitations pour la distinction bien méritée dont elle vient d'être l'objet.

CONTRIBUTIONS INDIRECTES

Taxe unique sur les engrais. — Avant le 8 juillet 1954, les commerçants devront adresser à M. Fages, Inspecteur Central à Sisteron, le relevé des stocks en leur possession à la date du 1er juillet 1954 (indiquer le prix d'achat, frais à la charge du vendeur compris).

Les produits en cours de transport devront être déclarés par le destinataire, dans les 3 jours de leur arrivée.

André BESSON
Maître Artisan Fourreur
vous présentera sa collection
à l'Hôtel des Acacias
Mardi 6 Juillet 1954

SAPEURS - POMPIERS

La subdivision des sapeurs-pompiers remercie M. Barrière, boucher, pour le don de 1500 francs, qu'il a versé à la caisse de secours à l'occasion d'un feu de cheminée qui s'est déclaré chez lui.

TOURISTES des ALPES

Notre société musicale se rendra demain dimanche, à l'occasion de la fête patronale, dans la ville de Volonne, où elle donnera un grand concert.

Nous espérons qu'une belle journée de soleil permettra à nos musiciens de se faire applaudir devant un nombreux public parmi lesquels ils comptent de nombreux amis.

Départ de Sisteron, à 16 heures, place de l'Eglise.

Objet trouvé. — Un sac de plage contenant du matériel pour camping.

CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil Municipal de la Ville de Sisteron se réunira le Mardi 6 Juillet 1954 à 21 heures, dans la salle habituelle de ses séances.

NECROLOGIE

Samedi dernier, avec le concours d'une nombreuse affluence d'amis, ont eu lieu les obsèques d'un Sisteronnais d'adoption M. Giafferi Joseph.

M. Giafferi Joseph, âgé de 70 ans, jouissait d'une retraite bien gagnée par une vie de travail et d'excellent père de famille. Il était membre du Conseil d'Administration de la Caisse d'Epargne et était resté très longtemps commissaire de police de notre ville.

Au cimetière, M. Emile Paret, maire, au nom de la Caisse d'Epargne et de l'administration municipale, a adressé à M. Joseph Giafféri, un dernier hommage.

A sa Veuve, à ses enfants, à toute la famille, nous adressons nos bien sincères condoléances.

***

Nous apprenons avec peine le décès survenu à Lyon, 65 rue de l'hôtel-de-Ville, de M. Alphonse Hotton, le 28 juin, à l'âge de 54 ans. M. Alphonse Hotton était marié à une Sisteronnaise Mademoiselle Jeanne Clergue, fille de Mme et M. Albert Clergue autrefois libraires dans notre ville dont la famille était avantageusement connue.

Mme et M. Hotton étaient fixés à Lyon, ils étaient très connus dans le monde commercial. Les obsèques de M. Hotton ont eu lieu jeudi à Sisteron à 17 heures, avec le concours de parents et d'amis formant un long cortège.

Nous adressons à Mme Hotton, et à sa famille, nos bien sincères condoléances.

A VENDRE
FRIGIDAIRE, état de neuf.
S'adresser Café de la Paix, Sisteron.

BIBLIOTHEQUE de la JEUNESSE

La bibliothèque de la jeunesse informe ses fidèles lecteurs et tous ceux qui aiment lire, de 6 ans à 18 ans, qu'à l'occasion des vacances, elle ouvrira deux fois par semaine les mardi et vendredi de 18 à 19 heures, à son local, rue de la Mission.

Parmi les nombreux livres de tous genres qu'elle possède déjà on peut citer quelques titres tels que : La petite fille aux roses, Heidi, Brune et Blonde, Les Voyageurs de l'Espérance, L'inconnu de minuit, Brigitte, Mon amie Flicka et les célèbres Titin etc.. etc..

Tous et toutes pourront donc trouver parmi ce choix ce qu'ils aiment et nous souhaitons qu'ils soient très nombreux.

Boulangerie de Garde. — Lundi 5 Juillet : M. Allais, place de l'Horloge.

CENTRE D'APPRENTISSAGE
DE JEUNES FILLES DE SISTERON

Palmarès de l'Association Sportive
Saison 1953 - 1954

33 élèves licenciées ; 8 équipes engagées ; 25 matches disputés ; 52 élèves ont obtenu le B. S. P. dont 9 mentions A. B., 7 mentions B. et 13 mentions T. B.

25 élèves ont obtenu le brevet de gymnaste simple, 10 élèves ont obtenu le brevet de gymnaste classé.

Hand-ball cadette. — vainqueur de leur poule, championne des Basses-Alpes, finaliste d'Académie.

Hand-ball minime. — Championne des Basses-Alpes.

Volley-ball cadette. — vainqueur de leur poule, championne des Basses-Alpes, 1/2 finaliste d'Académie.

Athlétisme. — Championne des Basses-Alpes : poid cadette : Courbon Andrée (9 m. 09).

© VILLE DE SISTERON

Achat de Matériel Scolaire. — Une acquisition de matériel scolaire devant être effectuée par la Mairie de Sisteron, les commerçants intéressés sont priés de vouloir bien présenter d'urgence leurs modèles et offres de prix à Madame la Directrice du Collège Mixte de Sisteron.

Pour tout achat, un seul nom

FÉÉRIE

Mlles J. et L. BOREL
9, Avénue des Arcades
SISTERON
LINGERIE — COUTURE
DEGRAISSAGE — REMAILLAGE
Le meilleur accueil vous sera réservé.

INCORPORATION DE LA 2me FRACTION DU 2me CONTINGENT

Les jeunes gens de la 9ème région militaire nés entre le 1er décembre 1933 et le 30 avril 1934 ;

Les ajournés des classes 1953 et antérieures qui ont été reconnus aptes au service militaire par les conseils de révisions de la classe 1954;

Les omis des classes 1953 et antérieures, les hommes devenus français par voie de naturalisation, recensés avec la classe 1954, reconnus aptes au service militaire ;

Les sursitaires de la fraction de classe appelée ou des classes antérieures qui auront renoncé à leur sursis ou dont le sursis aura été annulé ou sera arrivé à expiration ;

Dont la situation de famille ou la profession ont changé depuis les opérations de recensement et de révision de leur classe, sont invités à faire connaitre d'urgence à la Direction Régionale de Recrutement, Caserne du Muy à Marseille, les modifications intervenues.

Les intéressés devront adresser en particulier les pièces justificatives de leur situation de famille (avis de décès des parents, bulletin de mariage, bulletin de naissance des enfants).

Les jeunes gens susceptibles d'être classés *soutien de famille* sont invités à entreprendre d'urgence toutes démarches utiles, en mairie de leur domicile, afin de pouvoir bénéficier éventuellement d'une affectation rapprochée.

Les volontaires pour les troupes aéroportées, l'Afrique du Nord, les troupes d'occupation, les Territoires de l'Union Françaisse (Madagascar, A. O. F. et A. E. F.) devront se faire connaitre *dans les plus brefs délais* en adressant leur demande au Colonel Directeur du Recrutement.

ETAT-CIVIL

du 25 juin au 1er juillet

Naissances. — Jean-Claude Emile Brun, avenue de la libération. — André Jacques Combas, avenue de la libération. — André Henri Geniez Moullet, avenue de la libération. — Martine Anna Yvette Soussan, avenue de la libération. — Robert Gabriel Pierre Salon, avenue de la libération.

Publications de mariages. — Charles Louis Guillaume Chauvin, négociant en vins, et Rachel Marie Adrienne Reynier, sans profession, domiciliés à Sisteron. — Henri Etienne Féraud, chaudronnier, domicilié à Sisteron, et Dusolina Irène Verzellesi, sans profession, domiciliée à Novellara (Italie) en résidence à Sisteron.

Mariage. — Noël Joseph André Salon, maçon, domicilié à Sisteron, et Violette Gabrielle Marguerite Sénégal, secrétaire médicale, domiciliée à Cannes.

Décès. — Joseph François André Giafféri, 70 ans, route de Noyers. — Victorine Marcelline Léonie Brémond, 73 ans, avenue de la libération.

REMERCIEMENTS

Les familles Giafferi, Imbert, Blanc Herlaut, Graziani et Garcin, parents et alliés, remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de

M. Joseph GIAFFERI

LES GRANDES RENCONTRES INTERNATIONALES

Vous lirez et verrez dans Paris-Match le passionnant reportage photographique et les commentaires sur les grandes rencontres internationales actuelles : Churchill - Ike à Washington, Mendès-France et Chou-en-Lai à Berne, Chou-en-Lai et Nehru à New-Delhi.

Au même sommaire : les évènenements au Guatémala, par Raymond Cartier ; Sacha Guitry tourne son grand film Napoléon ; Les Nuits de l'Armée sous le patronage de Paris-Match ; l'article de Raymond Cartier, Churchill à Washington ; et en photos-couleurs : les 24 heures du Mans.

Demandez Paris - Match à votre marchand de journaux habituel. Tirage du n° 274 : 1.135.000 exemplaires

ON RECHERCHE

aux environs de Sisteron, rayon de 10 kms, 4 pièces meublées si possible, jusqu'à 10.000 francs par mois.

Ecrire ou faire offre au Restaurant Cailler, Bd des Arcades, Sisteron.

PERMIS DE CHASSE

Les personnes désirant obtenir le permis de chasse peuvent dès maintenant se présenter au secrétariat de la mairie, munies le cas échéant de leur ancien permis pour obtenir la prorogation de celui-ci ou la délivrance d'un nouveau permis et d'une enveloppe portant leur adresse.

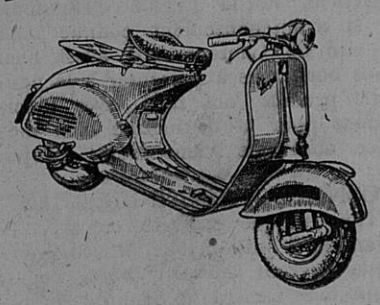
Les nouvelles mesures applicables en la matière ne changent en rien les démarches à faire avec les demandeurs qui doivent toujours se présenter à la mairie comme auparavant pour établir leur demande. Le permis de chasse sera délivré ou prorogé par le maire de la commune où le demandeur est domiciliée, réside, est propriétaire ou possède un droit de chasse. Il est enfin précisé que les demandes formulées par les étrangers seront transmises à la Préfecture. Seuls les étrangers ayant leur résidence habituelle en France et munis d'un titre de séjour régulier sont admis à solliciter la délivrance d'un permis de chasse. Un titre de séjour devra être présenté à l'appui de la demande.

Les préposés des Eaux et Forêts devront en application de la loi du 9 août 1930, présenter l'autorisation de leur chef de service. Cette autorisation devra être fournie à la mairie, en deux exemplaires, dont un sera annexé à la demande et l'autre permis.

Vous trouverez un Grand Choix de
FLEURS FRAICHES
PLANTES GRASSES
ET D'APPARTEMENT
CORBEILLES GERBES
chez
Charlotte LIEUTIER
Bourg-Reynaud — SISTERON

HORLOGERIE BIJOUTERIE
VIGNET Weber
Rue de Provence
PREMIERE COMMUNION
Montres en or *Kody* Montres *Lip*
Chapelets Dizaines
Croix Médailles Colliers
Or — Argent — Fix

Vespa 125 cc.



Distributeur Régional :
Maxime BUES à SISTERON

DEUXIEME AVIS

Par acte sous seing privé en date à MARSEILLE, du quatre Juin mil neuf cent cinquante quatre, enregistré à SISTERON le neuf Juin mil neuf cent cinquante quatre, folio 67, case 449, par Monsieur le Receveur qui a perçu les droits

Monsieur Fernand Joachim PEY, demeurant à VOLONNE (Basses-Alpes) et Monsieur Clarius ROMAN et sous son assistance et autorisation Madame Joséfa MARCO, son épouse, demeurant ensemble à MARSEILLE, boulevard de Strasbourg, numéro 6

ont vendu à Monsieur Miguel CHANA artisan maçon, demeurant à VOLONNE (Basses-Alpes)

un fonds de commerce de Café dénommé *Café du Cours* sis et exploité à VOLONNE, Cours Jacques Paulon, avec prise de possession au jour de l'acte.

Cette vente a eu lieu moyennant le prix de Quatre Cent Cinquante Mille Francs.

Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites dans les dix jours de la deuxième insertion renouvelant la présente et seront reçues par Monsieur CHANA, au siège du fonds vendu, cours Jacques Paulon à VOLONNE, domicile élu.

Toutes les grandes marques...
PEUGEOT MONET-GOYON
MAGNAT-DEBON
MOTOCONFORT

la grande nouveauté *Starlett*	2 vit.	80.000
Cyclomoteur *La Perle*	2 vit.	60.000
Nouvelles *Mobylettes*		37.000
Scooters *Magnat-Debon*	125 cm3	111.000

les derniers modèles de
Scooters Vélomoteurs Motos
sont en vente chez l'Agent Régional
Ch. FÉRAUD
Rue Droite SISTERON

TAXI GALVEZ
S'adresser
BAR DU COMMERCE
Téléphone 2

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

Amateurs de SCOOTERS...
La Maison
Paul ALBERT
Avenue de la Gare
vous présente le populaire
Scooter TERROT à 111.000 frs
qui a traversé le Sahara et avec lequel le jeune Georges BLANC s'est brillamment comporté au Gymkhana de Pentecôte et le
Scooter PUCH
mécanique de grande classe
véritable automobile à 2 roues
Livraison immédiate
Grandes facilités de paiement
Atelier outillé et spécialisé dans la réparation des moteurs 2 temps
Pièces détachées — Accessoires
Et... roulez à l'AZUR... c'est plus sûr

GARAGE MODERNE
Francis JOURDAN
Avenue des Arcades — B 3
Tél. 8 — SISTERON
Agent des Automobiles PANHARD
la plus moderne et complète des voitures de tourisme
Agent « UNIC »
le camion qui dure de 3 à 20 tonnes
Réparations Accessoires Pneus
Tout ce qui concerne l'Automobile
Renault 4 CV occasion
Remisage de voitures et entretien
Prix Modérés
Leçons de conduite
Scooters et Triporteurs toutes marques

TOUT LE CONFORT
PAR L'ELECTRICITE
FOURNITURES GENERALES
Aspirateurs Cireuses
Appareils Réfrigérateurs
ELECTROLUX
depuis 44.000 francs
Machines à laver « MORS »
depuis 35.000 francs
APPAREILS ELECTRO-CLOTURE
T. S. F.
TELEFUNCKEN et AMPLIX
Grand Choix de Lustrerie
Machines à Coudre
Stock de Moteurs 50 Périodes
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie — SISTERON

Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER
Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON

Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON

TRIBUNAL DE DIGNE

FAILLITE ARIE JACQUES
marchand forain
à NOYERS - SUR - JABRON

Les créanciers vérifiés et admis au passif sont invités à se présenter le 12 JUILLET 1954, à 15 heures, au Palais de Justice, pour entendre le rapport du syndic et délibérer sur les propositions concordataires du débiteurs.

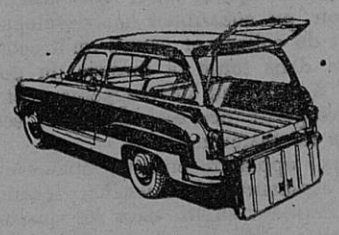
Le Greffier du Tribunal :
Ph. PELESTOR.

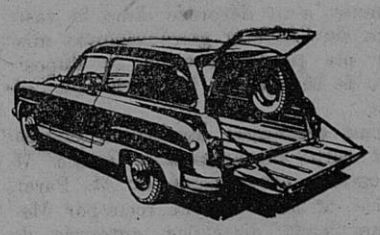
CHARBONS TOUTE PROVENANCE
E. JOUVE
SISTERON — Téléphone 7
PROFITEZ DES PRIX D'ETE pour faire votre provision
Baisse importante sur Mai et Juin Passez vos commandes dès à présent
Charbon spécial pour feu continue et pour poêle CINEY
CARMONOIX (seul dépositaire pour la région)

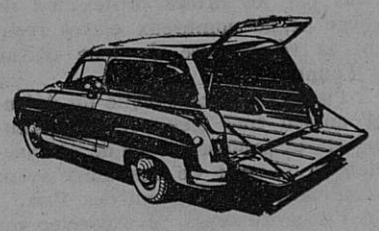
ALPES - AUTOMOBILES
DÉCAROLI & Fils
Avenue de la Gare — SISTERON — Téléphone 64
informent tous les usagers qu'ils viennent d'ouvrir un Garage avec atelier moderne de Réparation Automobile et assurent dès à présent la représentation pour la région de toute la gamme RENAULT
VOITURES TOURISME
VEHICULES INDUSTRIELS
TRACTEURS AGRICOLES
Un personnel compétent et dévoué se tient à votre disposition pour *enregistrer vos commandes et assurer tous vos travaux d'entretien et de réparation des Véhicules et Tracteurs de toutes marques.*
STOCK DE PIECES DETACHEES
CHOIX IMPORTANT DE VEHICULES D'OCCASION REVISES

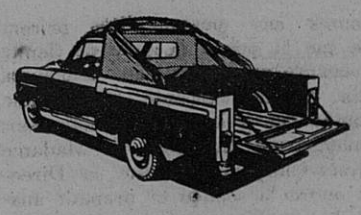
Achetez vos MEUBLES à la Fabrique BOUISSON
Les plus beaux Meubles A qualité égale
AUX MEILLEURS PRIX PRIX SANS CONCURRENCE
DANS VOTRE INTÉRÊT
avant d'acheter venez visiter la plus grande Exposition de la région
NE PAS CONFONDRE
MEUBLES BOUISSON
Seul spécialiste des beaux meubles
Rue Saunerie — SISTERON

LA NOUVELLE ARONDE 54
GARAGE DU DAUPHINE
A. BRUN
Concessionnaire pour les Basses-Alpes
Téléphone 26 SISTERON
équipée avec les nouveaux amortisseurs ARMSTRONG


La Châtelaine


Commerciale


Fourgon


Camionnette 500 kgs

Aux Meubles Sisteronnais
(An. Maison Bourgeon — DOUSSOULIN, Fabricant, Suc. Tél. 93
TOUJOURS DU MIEUX
du beau Meuble, du Choix, de la Qualité et des Prix raisonnables
Voyez notre Exposition — Une Visite n'engage à rien
ENTREE LIBRE
C'est un réel plaisir pour nous de vous renseigner et vous conseiller sur votre choix
CHAMBRES A COUCHER tous modèles SALLES A MANGER nombreux et derniers modèles
12 Modèles différents de COSYS, PETITS MEUBLES, BARS, etc...
Balatum, Toile Cirée, Carpette, Tapis Brosse
BUREAU CLASSEUR, PENDERIE, toute dimension et sur commande
Tous TRAVAUX à la demande
ATTENTION ! ! La bonne adresse : 57, Rue Droite, SISTERON

© VILLE DE SISTERON